

Visite de M. Kissinger

Des voix: Oh, oh!

M. MacEachen: Je pense que le député soulève une question très sérieuse en se demandant s'il convient qu'une personne rapporte ne serait-ce que des bribes de ce qui était manifestement une conversation privée entre M. Kissinger et l'honorable représentante qui était assise à côté de lui. Je suis personnellement très troublé par cet incident et, de retour à Ottawa, j'ai appelé M. Kissinger au téléphone pour lui exprimer mes regrets à propos de cet incident. Je suis certain que le député sera heureux d'apprendre que le secrétaire d'État a déclaré qu'il ne laisserait d'aucune façon cet incident gâcher ce qu'il considérait comme une visite très fructueuse au Canada. La visite a été très fructueuse, et je regrette que cet incident soit arrivé. Je crois que le fait qu'on ait essayé de rapporter une conversation privée, même en bribes, est digne de mépris.

Des voix: Bravo!

M. Fairweather: Monsieur l'Orateur...

M. l'Orateur: A l'ordre. Je ne veux en aucune façon minimiser l'importance de la question qu'a soulevée le député. Elle est manifestement d'une grande importance. Le ministre lui-même l'a dit, le député a rendu service à la Chambre en soulevant ce problème. Je vois difficilement comment nous pourrions entamer un débat à ce sujet pour l'instant; toutefois, si le député a quelque chose à ajouter, nous l'entendrons.

M. Fairweather: Je suis sensible à la franchise du ministre. Toutefois, je pense que la Chambre a le droit de savoir si M. Kissinger connaissait les arrangements qui avait été faits avec le Cercle des journalistes du Canada et également si le ministre fait enquête pour savoir qui est responsable de l'extraordinaire négligence avec laquelle ces arrangements ont été faits.

M. MacEachen: Je suis absolument certain que M. Kissinger savait que la bande magnétique...

Des voix: Oh, Oh!

M. MacEachen: ... que les toasts seraient disponibles pour distribution au Canada et aux États-Unis. Naturellement, nous n'avions l'intention de distribuer que le toast officiel, étant donné qu'il s'agissait d'une réception privée. J'ai demandé que l'on enquête sur les circonstances qui ont engendré cette erreur et j'en suis très peiné.

* * *

[Français]

LA SÉCURITÉ SOCIALE

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ CONSULTATIF SUR LE RÉGIME DES PENSIONS DU CANADA

L'hon. Marc Lalonde (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): Monsieur le président, je désirerais déposer en deux exemplaires un rapport du Comité consultatif sur le Régime des pensions du Canada intitulé: Le taux de rendement du fonds de placement du Régime des pensions du Canada.

[M. MacEachen.]

[Traduction]

LA LOI ANTI-INFLATION

MESURE PRÉVOYANT LA RESTRICTION DES MARGES BÉNÉFICIAIRES, DES PRIX, DES DIVIDENDES ET DES RÉMUNÉRATIONS

L'hon. Donald S. Macdonald (ministre des Finances) demande à présenter le bill C-73, tendant à restreindre les marges bénéficiaires, les prix, les dividendes et les rémunérations au Canada.

(La motion est adoptée, le bill est lu pour la 1^{re} fois et l'impression en est ordonnée.)

QUESTIONS AU FEUILLETON

[Traduction]

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

M. J.-J. Blais (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Monsieur l'Orateur, on répond aujourd'hui aux questions n^{os} 478, 1705, 2574, 2769, 2872, 2889, 2911, 3014, 3029 et 3052.

[Texte]

LES ADJOINTS SPÉCIAUX EMPLOYÉS AU CABINET DU PREMIER MINISTRE DEPUIS AVRIL 1968

Question n^o 478—**M. Cossitt:**

1. Quel est le nom de tous les employés qualifiés d'adjoints spéciaux ayant été employés, attachés ou prêtés, au cabinet du premier ministre, depuis le 20 avril 1968, ainsi que leur salaire annuel, leur date d'entrée en fonction et, s'il y a lieu, les dates et les raisons de leur cessation d'emploi?

2. Quelle est la description complète des principales tâches remplies dans chaque cas?

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): 1.

1.	Nom	Date d'entrée en fonction	Date de cessation d'emploi	Échelle de traitement
	M. T. Porteous	20-04-68	*2-04-73	20,000-25,000
	M. M. Vennat	20-04-68	**27-11-70	20,000-25,000
	M. R. Rolland	22-12-69	**22-06-74	20,000-25,000
	M. P. Levasseur	13-06-68	*5-01-70	20,000-25,000
	M. F. Fox	15-01-70	***1-09-72	20,000-25,000
	M. G. Gibson	20-04-68	***1-09-72	20,000-25,000
	M. J. Mongeau	22-06-70	**28-09-73	15,000-17,500
	M. T. D'Aquino	1-11-69	**18-11-72	17,500-20,000
	M. J. Olivier	17-08-71	***1-09-72	17,500-20,000
	M. G. Elliott	1-03-72	**31-12-72	20,000-25,000
	M. M. Gillan	28-11-72	*2-04-73	17,500-20,000
	M ^{me} A. Jamieson	26-08-68	*5-12-72	12,500-15,000
	M ^{lle} M.-H. Fox	30-11-70	—	20,000-25,000
	M. T. Webb	4-01-72	—	20,000-25,000
	M. J. Moore	1-03-72	—	20,000-25,000
	M. K. Jespersen	4-01-73	—	20,000-25,000
	M. G. Dufault	5-02-71	—	20,000-25,000
	M. C. Kenny	23-02-70	—	25,000-30,000
	M. A. Grossman	1-05-73	**1-09-74	20,000-25,000
	M. E. Rubin	1-11-73	**1-09-74	25,000-30,000